

# La gestion des différences en classe de Fle

Journées de formation de Groupement Fle

Frédérique Di Tullio  
Lyon Bleu International



# Objectifs de l'atelier

- échanger entre pairs sur la gestion des différences des apprenants en classe
- synthétiser les différences auxquelles sont confrontés les enseignants de FLE et les solutions apportées
- montrer comment les différences peuvent devenir une force et un moteur dans la classe de FLE

# Etats des lieux des différences

La gestion des différences se traduit par la *diversité* des publics et des individus, les *aléas* des motivations et des histoires individuelles et les différentes *habitudes d'apprentissage* qui sont autant de réalités du quotidien de l'enseignant.

Différencier sa pédagogie, c'est avant tout se centrer sur l'apprenant. Pour Philippe Meirieu, « différencier, c'est avoir le souci de la personne sans renoncer à celui de la collectivité. ». Il faut donc trouver l'équilibre entre l'individualité et le collectif afin que chaque étudiant se sente le mieux possible dans son apprentissage.

Meirieu Ph, 1989, *Enseigner : scénario pour un métier nouveau*, Editions ESF

# Quelles hétérogénéités et quelles solutions apporter?

**L'hétérogénéité cognitive:** les apprenants présentent :

- différents profils d'apprentissages liés aux différences des processus mentaux qui se rapportent à la fonction de connaissance tels que la mémoire, le langage, le raisonnement, l'apprentissage, l'intelligence, la résolution de problèmes, la prise de décision, la perception ou l'attention
- différentes représentations mentales ce qui implique des différences de relations avec la langue cible qu'est le français
- différentes motivations face à un apprentissage
- des différences de « culture d'apprentissage » : habitudes d'apprentissage qui varient suivant le cursus de chacun.

**L'hétérogénéité sociale et culturelle comprend :**

- les différences de nationalités
- les différences d'âges/génération
- les différences de contexte social
- les différences de revenus
- les différences de perception « culturelle » de la France et du français

NB : les différences sociales et culturelles impliquent des différences « affectives » liées à la perception du monde, de l'école, de l'enseignement, des sujets proposés. Cela met l'enseignant dans une position délicate, car il fait partie de l'hétérogénéité lui-même et rajoute un élément supplémentaire à l'hétérogénéité sociale et culturelle du groupe classe, dont il fait partie. Il amène donc son « affect » dans la classe. S'en détacher ou pas ? Le prof arrive avec sa norme qui peut être aussi un étalon de la différence.

**L'hétérogénéité linguistique comprend :**

- la variété de nationalités/langues pour les groupes multinationaux
- le capital linguistique des apprenants : parlent-ils d'autres langues ? Parle-t-on d'autres langues dans leur entourage ? Leur langue maternelle est-elle proche ou éloignée de la langue cible ?
- les différences de niveaux/compétences linguistiques au sein d'un même niveau

## Solutions envisagées concernant l'hétérogénéité cognitive :

- Varier le plus possible une explication en sollicitant différents canaux de perception
- S'appuyer sur les explications des étudiants qui permettent à l'enseignant de sortir de ses propres schémas et de tenir compte du contexte cognitif de ses apprenants
- Rester à l'écoute des pratiques des apprenants pour pouvoir les faire évoluer si nécessaire
- Varier les supports de représentations
- Explicitier et mettre en commun les motivations des apprenants de la classe pour rendre l'apprentissage plus signifiant et influencer en retour sur la motivation.
- Expliquer et reprendre chaque fois que c'est nécessaire le projet pédagogique de l'école (syllabus, emploi du temps, ateliers, travail en termes d'objectifs, pratique et communication, etc...)
- Rétablir chaque fois que c'est nécessaire, individuellement ou dans la classe le « pacte » indispensable entre enseignant/apprenant : l'apprenant est là pour atteindre des objectifs qu'il faut lui faire exprimer si ils ne sont pas clairs, l'enseignant est là pour mettre en œuvre les outils et les contenus
- Prendre en compte les différents rythmes de chacun et différencier les activités selon le rythme des étudiants
- Intégrer la médiation par l'apprenant : un étudiant plus fort vient en aide à un étudiant plus faible

## Solutions envisagées concernant l'hétérogénéité sociale et culturelle :

- Mettre en commun les expériences, les perceptions, les motivations
- Etablir chaque fois que c'est nécessaire le système « groupe » (respect de chacun)
- Eviter d'aborder certains sujets si les différences sont de potentielles sources de conflits dans la classe
- Valoriser les différences comme source d'échange et multiculturalisme
- Valoriser les différences dans la classe pour intégrer ou mettre en perspective les pratiques culturelles françaises

## Solutions envisagées concernant l'hétérogénéité linguistique :

- ne pas occulter le plurilinguisme tout en privilégiant la langue cible comme langue de communication en classe
- indiquer les ponts que l'apprenant peut établir avec telle ou telle langue connue.
- reconnaître la multiplicité des langues et des cultures de la classe, ouvrir à la différence, sont autant d'atouts et d'attitudes qui favoriseront la découverte de la langue cible (si présence de multilinguisme dans la classe)
- varier la géographie de classe (disposition des tables)
- former des binômes fort/faible où l'un pourra reformuler à l'autre, lui expliquer, le soutenir, ce qui l'encouragera à pratiquer la langue cible.

## Le rôle de l'enseignant dans la gestion des différences

Réfléchir à la position de l'enseignant et aux différents rôles qu'il peut prendre dans la classe à travers un exercice d'analyse et d'introspection sur les différents rôles que peut prendre un enseignant dans sa classe

-> Cela induit à réfléchir à son positionnement en tant qu'enseignant pour gérer différents types d'apprenant et aux différences qui peuvent apparaître dans la classe



# Les différents rôles de l'enseignant

Les rôles de l'enseignant			
Nom	Rôle	Définition du rôle	Quelles questions se poser pour remplir ce rôle?
Diplomate	Négociateur	Il négocie le contrat de réalisation du projet, fixe les objectifs.	Comment aider l'apprenant à se fixer des objectifs?
Juge	Evaluateur	Le statut de l'erreur et la notion de réussite sont à revoir. L'enseignant aide l'apprenant à se fixer des objectifs. L'évaluation est à la charge de l'apprenant (auto-évaluation).	Quels sont les objectifs ? Qu'est-ce qu'une erreur? Comment responsabiliser les apprenants ?
Père/mère/ parent	Guide, tuteur	Organiser l'accès aux informations en fonction de la progression des apprenants, de leurs goûts, de leurs objectifs, de ceux du groupe ...	Quels supports ? Quel rythme de travail ?
Philosophe	Transmettre des stratégies d'apprentissage. Soyons méta !	Connaître un large éventail de stratégies d'apprentissage pour les transmettre à l'apprenant. L'acquisition d'informations (le cognitif) étant désormais à la charge de l'apprenant, l'enseignant devra aider l'apprenant à réfléchir sur ses stratégies d'apprentissage et à en acquérir de nouvelles (métacognitif)	Quels sont les meilleures stratégies d'apprentissage ? Les mieux adaptées à l'apprenant ? à la tâche à effectuer ? Comment les transmettre ?
Psychologue	Psychologue	Faire preuve d'empathie, connaître son public, tenir compte des inhibitions, des affinités,	Qui sont les apprenants ? Comment les aider à se comprendre ? Comment les encourager ?
Metteur en scène	Animateur, conteur.	Gérer les tours de parole, principalement lors des jeux de rôle et autres simulations, le rôle de l'enseignant est de dresser le cadre, les aider à dépasser l'artificialité du système, créer une ambiance propice au bon déroulement du jeu ...	Comment instaurer une bonne ambiance dans le groupe ? Comment mettre en situation ?
Dieu	Détenteur du savoir	Ici, son rôle n'est pas de transmettre des savoirs, mais d'en faciliter l'acquisition. Ses connaissances s'effacent donc devant sa capacité à transmettre des stratégies d'apprentissage.	Comment aider l'apprenant à apprendre seul ?